

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 91 (1965)  
**Heft:** 15

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

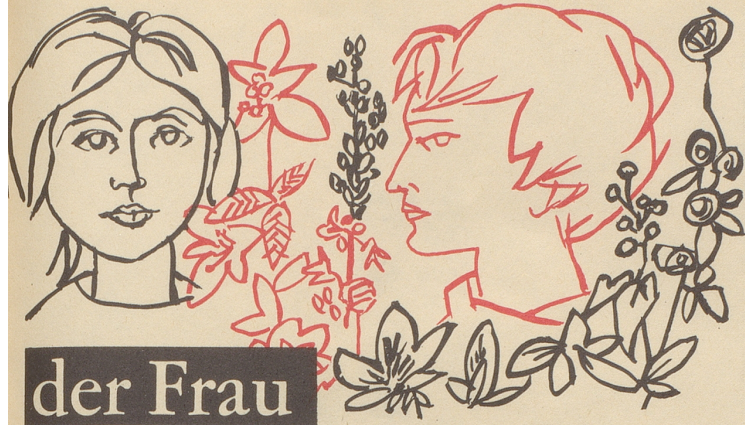
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## der Frau

Daß man dem Lord das angedeihen lasse, was ihm ganz allgemein und besonders als Engländer zukommt: die fairness des fifty-fifty, beides made in England. Oder wie meine Großmutter in Bern dem sagte: Emel d Helfti drvo wird öppe wahr sy.

Dieser mein Vorschlag zur gütlichen Beruhigung stützt sich nicht nur auf meinen verfeinerten Sinn für Gerechtigkeit. Ich kann außerdem anhand lückenloser Untersuchungen beweisen, daß das mit dem fifty-fifty stimmt.

Also: Von allem, was da so seit Jahren zwecks leiblicher Untersuchung zu mir in die Sprechstunde strömt, hat sich die Hälfte (fifty-fifty) schon lange nicht mehr gewaschen.

Die andere Hälfte hat sich nur zur Hälfte (fifty-fifty) gewaschen. Das heißt, der kranke Fuß\*, der für den Doktor, wurde zwar gewaschen, nicht aber der gesunde. Warum auch?

Beim Auspacken des ungewaschenen Fußes der Halbgewaschenen entschuldigt sich wiederum die Hälfte (fifty-fifty) für Duft und Anblick, aber man habe halt nicht gewußt, daß der Doktor den gesunden Fuß\* zum Vergleichen auch anschauen müsse. He ja.

Also drum bin ich für fairness. Weil er, der Lord, fifty-fifty eben schon recht hat, oder nicht?

Mit freundlichen Grüßen LW.

\* Anmerkung: für Fuß, können alle paarig vorhandenen Gliedmaßen bis hinauf zu den Ohren eingesetzt werden.

### «Was schmälert das politische Interesse der Jugend?»

Zu diesem zeitgemäßen Thema müssen die Schüler des Berner Gymnasiums sich äußern. Und Knabe wie Mägdlein schreibt darüber (wahrscheinlich hat «Sie» mehr darüber zu sagen!) und beide schulen fleißig ihren Geist, indem sie über verschiedene Dinge des öffentlichen Lebens nachdenken. Das

Mädchen aber, es mag die Matura noch so glänzend bestehen, wird niemals Gelegenheit haben, ihr Wissen und Können in politischen Bereichen anzuwenden. Leider!

Vielleicht wird es Artikel schreiben und die Fackeln des Protestes schwingen, vielleicht wird es lächelnd der Politik den Rücken kehren und sich angenehmeren Dingen zuwenden ...

Nein, man mag über das Frauenstimmrecht denken, wie man will. Aber eines ist sicher: Um die wirklich begabten Frauen (Intelligenz ist nun einmal nicht eine ausschließlich männliche Eigenschaft), um all die Frauen, die Dank einer besonderen Eignung in den Behörden mitwirken könnten, um sie ist es schade. Denn wahrhaft fähige Menschen sind selten; in der Politik wie überall. So selten, daß es sich lohnte, sie auch unter den Frauen zu suchen. Ob dies die guten Schweizer auch einmal einsehen werden?  
Annemarie



naturein, erfrischend und anregend aus dem Extrakt junger Birkenblätter

• zur Ueberwindung der Wintermüdigkeit • zur Verstärkung der Ausscheidungen • zur Erneuerung der körpereigenen Vitalkräfte

Flaschen 200 cc Fr. 3.90, 500 cc Fr. 7.80

WELEDA & ARLESHEIM

### Kleinigkeiten

Es heißt, die englischen, maßgebenden Kreise seien ziemlich nervös, weil die «Fox-Film» der Prinzessin Margaret einen Kontrakt angeboten habe, und zwar einen äußerst verlockenden. Margaret und Tony, heißt es, wären sehr dafür. Auch für Tony gäbe es dort Arbeit, als Photograph. Aber die Königin wolle nichts von der Sache hören. Nun, wir werden ja sehen, wie das weitergeht. Es wäre jedenfalls so etwas wie die umgekehrte Karriere der Grace Kelly.

\*

Der olympische Reit-Champion d'Oriola, von den Pferden: «Pferde haben mehr Verstand als die Menschen. Dies geht schon aus der Tatsache hervor, daß sie vor den Autos zurückschreckten zu einer Zeit, als die Menschen diese noch komisch fanden.»

\*

Katherine Hepburn, die früher eine großartige Film- und Bühnenschauspielerin war, macht seither eine glänzende Karriere am amerikanischen Fernsehen. Letzthin schien sich wieder einmal jemand, der offenbar den lieben Herrn Mc. Carthy nicht vergessen kann, um die politischen Ansichten der Fernsehschauspieler zu kümmern. Er stellte eine Menge Fragen, und man erzählt sich allüberall Katherines Antworten:

«Ich war zur Zeit Mussolinis einmal zwei Monate in Italien. Muß ich deswegen faschistisch sein?

Ich las eben – und zwar mit Interesse – ein Buch über Stalin. Muß ich deswegen kommunistisch sein?

Ich war in den letzten Ferien auf den Virgin-Islands.

Denken Sie, was Sie wollen.»

### Üsi Chind

Die zwei Buben hatten das Büchergestell durchstößert, sind auf die Traubibel gestoßen und hatten gefragt. Antwort: «Die bekommt man nach der Trauung vom Pfarrer überreicht.» Es waren aber noch mehr Bibeln da, aus der Schule, andere Uebersetzungen usw., über die sich die Buben verwundern und Mami hört den Kleinen fragen: «Wie mängmol hät dänn au s Mami ghürate?» XY

\*

Wir besuchen Verwandte, die zu einer Kur in Süddeutschland weilen. Bevor wir die Grenze überfahren, fragt unsere Fünfjährige voller Sorge, wie man denn in Deutschland spreche, ob man uns dort verstehen werde. Von den größeren Geschwistern wird sie belehrt, daß man dort Hochdeutsch spreche. «Oh, das ist ja fein, da reden wir einfach ein bißchen höher!» CB



Bezugsquellennachweis: E. Schlatter, Neuchâtel

# DOBB'S TABAC

AFTER SHAVE LOTION

das hat Klasse



...und bestätige die Bestellung von 12 Wagons...\*

\* solche Geschäfte nur mit HERMES

## ORMAXOL

Dieses medizinische, erprobte Mittel gegen

## VERSTOPFUNG

besteht aus sorgfältig ausgewählten Pflanzenstoffen in Verbindung mit den wichtigsten Fermenten des Verdauungssystems. Das Mittel ist frei von schädlichen Bestandteilen. Es wirkt innerhalb von 12 Stunden ohne Störung der Nachtruhe; ohne irgendwelche Schmerz- oder Reizerscheinungen entgiftet es den Darm und die Körpersäfte.

ORMAXOL-Dragees à Fr. 3.- und 5.50 in jeder Apotheke und Drogerie erhältlich. BIO-LABOR Zürich.

## Ruhige Nerven

dank NEURO-B-Pillen

● NEURO-B enthält: Lecithin  
Vitamin B1  
Magnesium  
Phosphor

● NEURO-B ist die richtige Nervennahrung zur Beruhigung und Stärkung Ihrer überbeanspruchten Nerven.

● Kurpackung für 1 Monat nur Fr. 14.80 und ist in jeder Apotheke und Drogerie erhältlich.

Dieses Haar wurde gesund,  
weil die Kopfhautdurchblutung  
wieder richtig arbeitet.

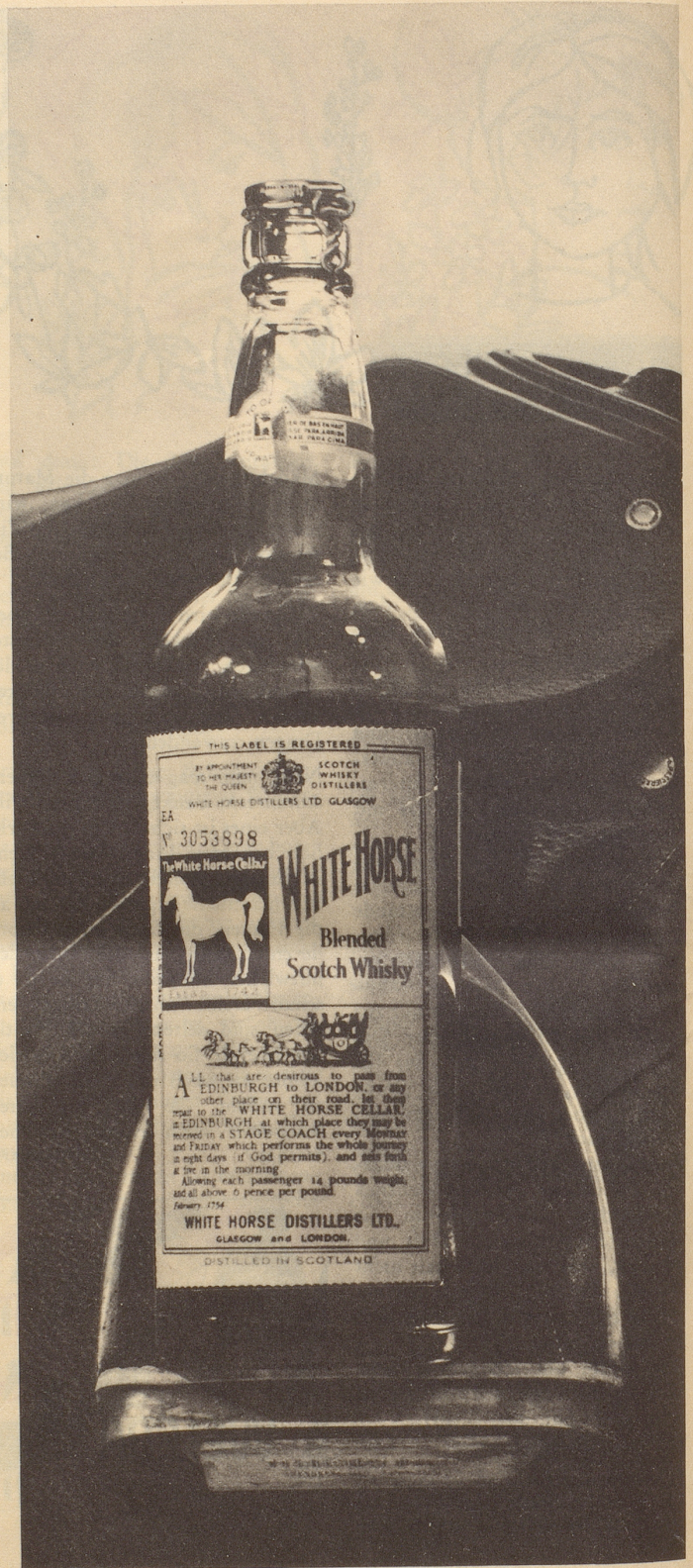
# DURCH VAC<sup>®</sup>



Vac Haartonicum. Gesundheit für das Haar. Denn Vac sorgt für das Wichtigste: für gute Durchblutung der Kopfhaut! Die Kopfhaut wird aufgeschlossen. Die Nähr- und Aufbaustoffe haben freie Bahn bis zu den Haarwurzeln. Vac macht Schluss mit Haarausfall und Schuppen. Vac mit dem frischen, sympathischen Duft! Nehmen Sie täglich Vac Haartonicum. Dann bleibt Ihr Haar gesund!

Vac wirkt spürbar gegen Schuppen und Haarausfall!

BINACA A.G., Basel



Scotch Whisky  
**WHITE HORSE**  
Satteln wir auf White Horse...  
er ist massgebend für Whiskykenner

